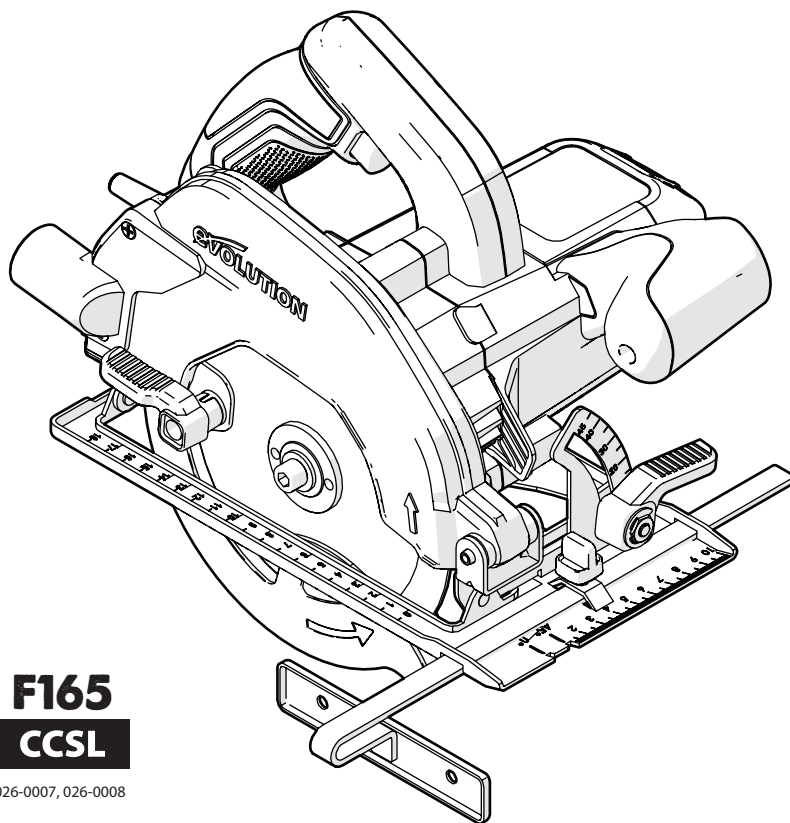


# evOLUTION®

evolutionpowertools.com



**F165**  
**CCSL**

026-0007, 026-0008

**Original Instructions**  
**Übersetzung der Originalbetriebsanleitung**

Model drawings may differ to item supplied.



GB2438285

Original written in UK English

Date Published: 15/08/2018

## TABLE OF CONTENTS

<b>INTRODUCTION</b>	
Warranty	Page 3
Specifications	Page 4
Vibration	Page 5
Labels and Symbols	Page 5
Intended use of this Power Tool	Page 6
Prohibited use of this Power Tool	Page 6
<b>SAFETY PRECAUTIONS</b>	
Electrical Safety	Page 6
Outdoor Use	Page 6
General Power Tool Safety Instructions	Page 7
Health Advice	Page 8
Safety Instructions for all saws	Page 9
Lower Guard Function	Page 10
Additional Safety Instructions for circular saws	Page 10
<b>GETTING STARTED</b>	
Unpacking	Page 10
Items Supplied	Page 10
Machine Overview	Page 11
Preparation	Page 12
Installing/Removing a blade	Page 12
Parallel Edge Guide	Page 13
Cutting Depth Adjustment	Page 14
Cutting Angle Adjustment	Page 14
Operating Advice (Pre operation checks)	Page 15
PPE	Page 15
The ON/OFF Trigger Switch	Page 16
<b>ADDITIONAL ADVICE</b>	
Cutting Advice	Page 16
Cut Material Ejection Port	Page 17
<b>MAINTENANCE &amp; ADJUSTMENTS</b>	
Checking & Replacing Carbon Brushes	Page 18
General Maintenance & Cleaning	Page 18
<b>Environmental Protection</b>	Page 18
<b>DECLARATION OF CONFORMITY</b>	
	Page 19

**(1.2) INTRODUCTION  
IMPORTANT**

Please read these operating and safety instructions carefully and completely.

For your own safety, if you are uncertain about any aspect of using this equipment please access the relevant Technical Helpline, the number of which can be found on the Evolution Power Tools website. We operate several Helplines throughout our worldwide organization, but Technical help is also available from your supplier.

**(1.3) CONTACT:**

Web: [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

Email: [customer.services@evolutionpowertools.com](mailto:customer.services@evolutionpowertools.com)

**(1.4) WARRANTY**

Congratulations on your purchase of an Evolution Power Tools Machine. Please complete your product registration 'online' as explained in the registration leaflet included with this machine. This will enable you to validate your machine's warranty period via Evolutions website by entering your details and thus ensure prompt service if ever needed.

We sincerely thank you for selecting a product from Evolution Power Tools.

## SPECIFICATIONS

MACHINE SPECIFICATIONS	F165 CCSL
Motor EU (220-240V ~ 50 Hz)	1200W
No-Load Speed (min <sup>-1</sup> /rpm)	3700
Weight	4.3kg
Max. Blade Bevel Angle (degrees)	45°
Power cable length	3m

CUTTING CAPACITIES	F165 CCSL
Mild Steel Plate (Max. Thickness)	3mm
Mild Steel Box Section (Max. Wall Thickness)	3mm
Max Cutting Thickness (90°)	53mm
Max Cutting Thickness (45°)	34mm

BLADE SPECIFICATIONS	F165 CCSL
Blade Diameter	165mm
Number of Teeth	14
Bore Diameter	20mm
Kerf	1.7mm

NOISE & VIBRATION DATA	F165CCSL
Sound pressure level $L_{pA}$	92,4dB(A) K:3dB(A)
Sound power level $L_{WA}$	103,4dB(A) K:3dB(A)
Vibration (sawing wood)	$a_{h,w} = 2,747m/s^2$ (main handle) $a_{h,w} = 2,619m/s^2$ (auxiliary handle)
Uncertainty K	1,5m/s <sup>2</sup>
Vibration (sawing metal)	$a_{h,M} = 2,302m/s^2$ (main handle) $a_{h,M} = 2,239m/s^2$ (auxiliary handle)
Uncertainty K	1,5m/s <sup>2</sup>

## VIBRATION

(1.5) **Note:** The vibration measurement was made under standard conditions in accordance with: EN 62841-1: 2015, EN 62841-2-5: 2014

### Warning: Wear hearing protection!

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

(1.6) **WARNING:** When using this machine the operator can be exposed to high levels of vibration transmitted to the hand and arm. It is possible that the operator could develop "Vibration white finger disease" (Raynaud syndrome). This condition can reduce the sensitivity of the hand to temperature as well as producing general numbness. Prolonged or regular users of this machine should monitor the condition of their hands and fingers closely. If any of the symptoms become evident, seek immediate medical advice.

- The measurement and assessment of human exposure to hand-transmitted vibration in the workplace is given in: EN 62841-1 and EN 62841-2-5
- Many factors can influence the actual vibration level during operation e.g. the work surfaces condition and orientation and the type and condition of the machine being used. Before each use, such factors should be assessed, and where possible appropriate working practices adopted. Managing these factors can help reduce the effects of vibration:

### Handling

- Handle the machine with care, allowing the machine to do the work.
- Avoid using excessive physical effort on any of the machines controls.
- Consider your security and stability, and the orientation of the machine during use.

### Work Surface

- Consider the work surface material; its condition, density, strength, rigidity and orientation.

**WARNING:** The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.

The need to identify safety measures and to protect the operator are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle, such as the times the tool is switched off, when it is running idle, in addition to trigger time).

### (1.7) LABELS & SYMBOLS

**WARNING:** Do not operate this machine if warning and/or instruction labels are missing or damaged. Contact Evolution Power Tools for replacement labels.

**Note:** All or some of the following symbols may appear in the manual or on the product.

(1.8)

Symbol	Description
V	Volts
A	Amperes
Hz	Hertz
Min <sup>-1</sup> / RPM	Speed
~	Alternating Current
n <sub>0</sub>	No Load Speed
	Wear Safety Goggles
	Wear Ear Protection
	Wear Dust Protection
	Read Instructions
	Double Insulated
	CE Certification
	ETL Certification
	Waste Electrical & Electronic Equipment
	Triman - Waste Collection & Recycling
	Warning
	(RCM) Regulatory Compliance Mark for electrical and electronic equipment. Australian/New Zealand Standard 5490

**(1.9) INTENDED USE OF THIS POWER TOOL**

**WARNING:** This product is a Hand Operated Circular Saw and has been designed to be used with special Evolution blades. Only use accessories designed for use in this machine and/ or those recommended specifically by Evolution Power Tools Ltd.

When fitted with an appropriate blade this machine can be used to cut:

**Mild Steel, Aluminium, Wood**

**Note:** Cutting galvanised steel may reduce blade life.

**(1.10) PROHIBITED USE OF THIS POWER TOOL**

**WARNING:** This product is a Hand Operated Circular Saw and must only be used as such. It must not be modified in any way, or used to power any other equipment or drive any other accessories other than those mentioned in this Instruction Manual.

**(1.11) WARNING:** This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the machine by a person responsible for their safety and who is competent in its safe use.

Children should be supervised to ensure that they do not have access to, and are not allowed to play with, this machine.

**(1.12) ELECTRICAL SAFETY**

This machine is fitted with the correct moulded plug and mains lead for the designated market. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturers or its service agent.

**(1.13) OUTDOOR USE**

**WARNING:** For your protection if this tool is to be used outdoors it should not be exposed to rain, or used in damp locations. Do not place the tool on damp surfaces. Use a clean, dry

workbench if available. For added protection use a residual current device (R.C.D.) that will interrupt the supply if the leakage current to earth exceeds 30mA for 30ms. Always check the operation of the residual current device (R.C.D.) before using the machine.

If an extension cable is required it must be a suitable type for use outdoors and so labelled. The manufacturers instructions should be followed when using an extension cable.

**(2.1) GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**  
(These General Power Tool Safety Instructions are as specified in EN 62841-1: 2015).

**WARNING:** Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/ or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

**(2.2) 1) General Power Tool Safety Warnings [Work area safety]**

- a) Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gasses or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating power tool.** Distractions can cause you to lose control.

**(2.3) 2) General Power Tool Safety Warnings [Electrical Safety]**

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

**c) Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

**d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**

Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

**f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**

Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

**Note:** The product is intended for use only in premises having a service current capacity  $\geq 100A$  per phase, supplied from a distribution network having a nominal voltage of 230V. If required, contact the electricity company to ensure that the mains current carrying capacity at the connection point to the public power grid is adequate for connecting the product.

**(2.4) 3) General Power Tool Safety Warnings [Personal Safety].**

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust masks, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising the power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench from blade bolt before turning the power tool on.** A wrench or key left attached to a rotating part of a power tool may result in personal injury.

EN

ES

DE

FR

IT

**e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

**f) Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

**g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure that these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

**h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

**(2.5) 4) General Power Tool Safety Warnings [Power tool use and care].**

**a) Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at a rate for which it was designed.

**b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on or off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

**c) Disconnect the power tool from the power source from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

**d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**e) Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of moving parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

**f) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

**g) Use the power tool, accessories and tool**

**bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

**h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

**(2.6) 5) General Power Tool Safety Warnings [Service]**

**a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**(2.7) HEALTH ADVICE**

**WARNING:** When using this machine, dust particles may be produced. In some instances, depending on the materials you are working with, this dust can be particularly harmful. If you suspect that paint on the surface of material you wish to cut contains lead, seek professional advice. Lead based paints should only be removed by a professional and you should not attempt to remove it yourself.

Once the dust has been deposited on surfaces, hand to mouth contact can result in the ingestion of lead. Exposure to even low levels of lead can cause irreversible brain and nervous system damage. The young and unborn children are particularly vulnerable.

You are advised to consider the risks associated with the materials you are working with and to reduce the risk of exposure.

As some materials can produce dust that may be hazardous to your health, we recommend the use of an approved face mask with replaceable filters when using this machine.

**You should always:**

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter microscopic particles.



(2.8) **WARNING:** the operation of any power tool can result in foreign objects being thrown towards your eyes, which could result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shield or a full face shield where necessary.

#### **SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SAWS [Cutting procedures]**

**a) DANGER: Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing.** If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.

**b) Do not reach underneath the workpiece.** The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.

**c) Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.

**d) Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Secure the workpiece to a stable platform.** It is important to support the work properly to minimise body exposure, blade binding, or loss of control.

**e) Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool 'live' and could give the operator an electric shock.

**f) When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.

**g) Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.

**h) Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

#### **(3.2) [Kickback causes and related warnings]**

Kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;

When the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;

If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

(3.3) Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

**a) Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.

**b) When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.

**c) When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged into the material.** If a saw blade binds, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.

**d) Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.

**e) Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making a cut.** If the blade adjustment shifts while cutting it may cause binding and kickback.

**f) Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making the cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.

**g) Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas.** The

protruding blade may cut objects that can cause kickback.

**LOWER GUARD FUNCTION**

- a) Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position.** If the saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- b) Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- c) The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as “plunge cuts” and “compound cuts”. Raise the lower guard by the retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released.** For all other sawing, the lower guard should operate automatically.
- d) Always observe that the lower guard is covering the blade before placing the saw down on bench or floor.** An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

**ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR CIRCULAR SAWS**

- a) Do not use High Speed Steel (HSS) saw blades.**
- b) Inspect the machine and the blade before each use.** Do not use deformed, cracked, worn or otherwise damaged blades.
- c) Never use the saw without the original guard protection system.** Do not lock the moving guard in the open position. Ensure that the guard operates freely without jamming.
- d) Only use blades that comply with the characteristics specified in this manual.** Before using accessories, always compare the maximum allowed RPM of the

accessory with the RPM of the machine.

- e) Do not use any abrasive wheels.**
- f) Use only blade diameter(s) in accordance with the markings.**

**(3.4) WARNING:** If any parts are missing, do not operate your machine until the missing parts are replaced. Failure to follow this rule could result in serious personal injury.

**(4.1) GETTING STARTED - UNPACKING**

**Caution:** This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual. Also make sure that all the accessories are complete.

If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer.

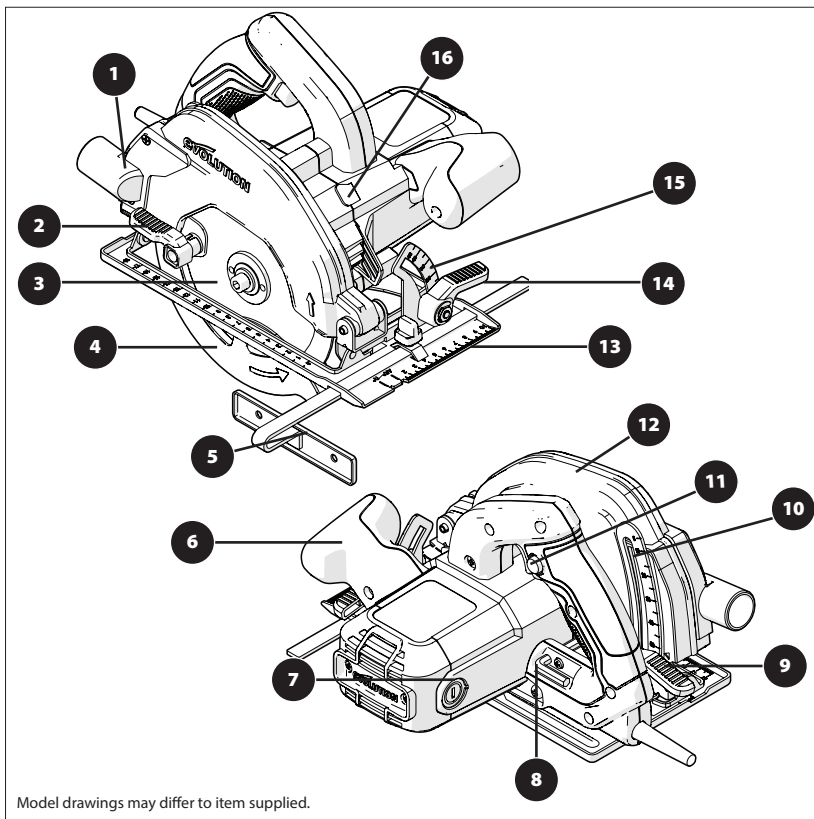
Do not throw the packaging away; keep it safe throughout the warranty period. Dispose of the packaging in an environmentally responsible manner. Recycle if possible.

Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

**(4.2) ITEMS SUPPLIED**

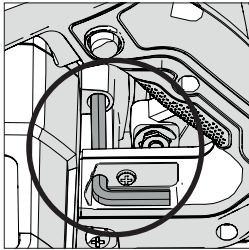
Description	CCSL
Instruction Manual	1
Multi-Material TCT Blade	1
Hex Key (Blade Change)	1
Parallel Edge Guide	1
Dust Port Adapter	1
Dust Hose Connector	1

**MACHINE OVERVIEW**

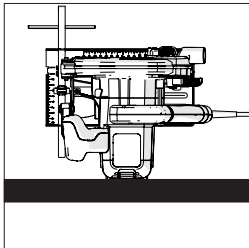


Model drawings may differ to item supplied.

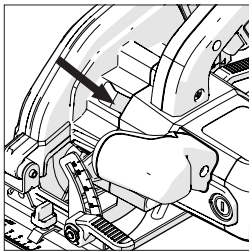
- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. CUT MATERIAL EJECTION PORT<br/>(Sold Separately)</li> <li>2. THUMB LEVER</li> <li>3. MULTI-MATERIAL TCT BLADE</li> <li>4. LOWER BLADE GUARD</li> <li>5. PARALLEL EDGE GUIDE</li> <li>6. ERGONOMIC FRONT HANDLE</li> <li>7. CARBON BRUSHES</li> <li>8. ALLEN KEY (BLADE CHANGE)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>9. DEPTH ADJUSTMENT LOCKING LEVER</li> <li>10. DEPTH SCALE</li> <li>11. REAR HANDLE INCORPORATING<br/>SAFETY START ON/OFF SWITCH</li> <li>12. UPPER BLADE GUARD</li> <li>13. PRECISION ENGINEERED SOLE PLATE</li> <li>14. BEVEL ANGLE ADJUSTMENT LEVER</li> <li>15. PROTRACTOR SCALE</li> <li>16. ARBOR LOCK BUTTON</li> </ul> |
|---|---|



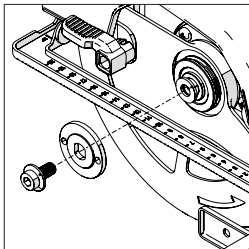
**Fig. 1**



**Fig. 2**



**Fig. 3**



**Fig. 4**

**(10) PREPARATION**

**WARNING:** Always disconnect the machine from the power source before making any adjustments.

**Note:** These machines are equipped with an approved power cord and plug for the intended country of use. Do not alter or modify the power cord.

**(10.1) INSTALLING/REMOVING A BLADE**

**WARNING:** Use only genuine Evolution blades (or those approved by Evolution Power Tools), which are designed for use in these machines. Ensure that the maximum speed of the blade is compatible with the machine. Only perform this operation with the machine disconnected from the power supply.

**Note:** It is recommended that the operator considers wearing protective gloves when handling the blade during installation or when changing the machines blade.

- Locate the supplied Blade Change Hex Key which is housed in the onboard storage facility (similarly positioned on all machines). **(Fig. 1)**
- Place saw on a level, secure surface.

**Note:** All machines can, with care, be balanced on the flat end of the motor housing casing, **(Fig. 2)** making access to the blade and blade fixings very convenient.

- Locate the machines arbor lock button (which is similarly positioned on all machines). Lock the machines arbor by operating the arbor lock button. **(Fig. 3).**

**Note:** Slowly rotating the blade by hand, whilst gently pressing the arbor lock button will aid arbor lock engagement.

- Using the Hex Key, loosen and remove the arbor socket headed screw, associated fixings, and outer blade drive flange. **(Fig. 4)**

**Note:** The socket headed arbor screw is equipped with a standard screw thread.

Turn the screw clockwise to tighten. Turn the screw counter clockwise to loosen.

- Safely store the outer blade flange and associated fixings.
- Rotate the lower blade guard up into the upper blade guard using the manual thumb lever. **(Fig. 5)**
- Carefully remove the blade (if fitted) from the machine.
- Thoroughly clean inner and outer blade drive flanges.

**Note:** The inner blade flange can be left in place if desired, but it should be checked and thoroughly cleaned. If it is removed from the machine it must be replaced back in the same orientation as it was before removal.

- Thoroughly clean the blade around the bore area (both surfaces) where the blade flanges will touch and clamp the blade.
- Install the (new) blade.
- Ensure that the direction of rotation arrows printed on the blade, match the direction of rotation arrows found on the machines upper and lower blade guards. **(Fig. 6)**
- Reinstall the outer drive flange, the socket headed arbor screw, and its associated fixings.

**Note:** The outer drive flange has a specially machined bore which incorporates two opposed 'flats.' **(Fig. 7)** These 'flats' engage with two complimentary 'flats' machined into the machines arbor shaft.

- Re-engage the arbor lock and tighten the arbor socket headed screw securely using the Hex Key.
- Release the arbor lock button.
- Return the Hex Key to its dedicated storage position.
- Check that the arbor lock has fully released by manually rotating the blade.
- Check the operation of the lower blade guard.

#### **(11) PARALLEL EDGE GUIDE**

A Parallel Edge Guide **(Fig. 8)** which can be particularly helpful when rip cutting, is supplied with all CCS machines. The guide can be fitted to the front of the sole plate. The guides arm should be inserted through the rectangular slots positioned at either side (front) of the pressed steel sole plate, and slid under the centrally located adjustment locking screw. **(Fig. 9)**

**Note:** The Parallel Edge Guide can be fitted on either side of the sole plate.

**WARNING:** Only fit and adjust the Guide with the machine disconnected from the power supply.

**Note:** The arm of the Parallel Edge Guide must pass through all of the rectangular slots provided in the sole plate.

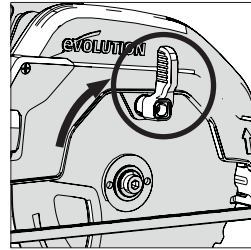


Fig. 5

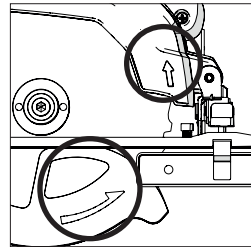


Fig. 6

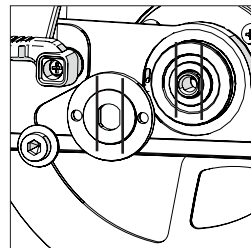


Fig. 7

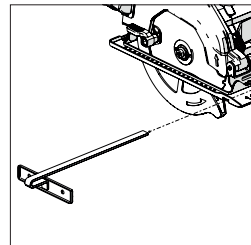


Fig. 8

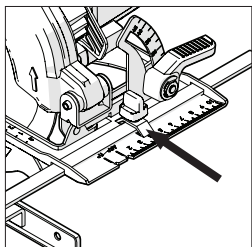
EN

ES

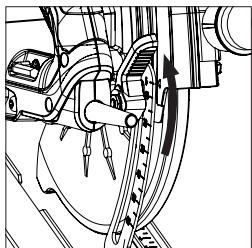
DE

FR

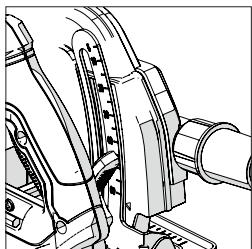
IT



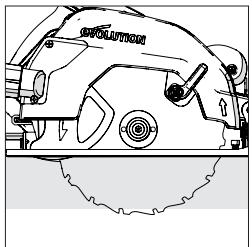
**Fig. 9**



**Fig. 10**



**Fig. 11**



**Fig. 12**

**WARNING:** It is potentially dangerous to install, and try to use the Edge Guide with the arm passing through only one (1) of the machined rectangular sole plate slots.

Adjust the edge guide so that it is at the required distance from the blade and tighten the adjusting screw.

Check that the edge guide is parallel to the saw blade.

### (12) CUTTING DEPTH ADJUSTMENT

**Note:** All CCS machines share the same general depth adjustment fixtures/fittings and employ the same basic technique for setting the blade depth.

- Loosen the Depth Adjustment Locking Mechanism by pulling the operating lever upwards. (**Fig. 10**) (CCSL shown. All other models are similar).
- Adjust/re-position the sole plate to give the required cutting depth (the amount by which the blade protrudes through the sole plate).

**Note:** A depth scale can be found on the depth adjustment quadrant, with a corresponding index mark incorporated into the adjacent area of the machines upper blade guard. (**Fig. 11**) Using these features can aid rapid setting.

**Note:** Although the depth scale and index mark are very useful, enabling rapid depth setting, using them should always be regarded as a guide to the setting achieved.

If a very precise depth of cut is required, then the blade setting should be checked with an engineers precision ruler (not supplied) or similar and adjusted accordingly.

- In most cases the cutting depth should be set at the thickness of the material to be cut plus the depth of half of a saw tooth (tip of the tooth to the tooth root). (**Fig. 12**)
- Tighten the Depth Adjustment Locking Mechanism by pushing the operating lever downwards to securely to lock in the machine in the required position.

### (13) CUTTING ANGLE (BEVEL) ADJUSTMENT

The F165CCSL circular saw has the facility to tilt the blade through (up to) 45° to the left hand side. Bevel cuts are therefore possible.

**Note:** The blade is at the vertical position when the protractor scale reads 0°.

**Note:** A protractor scale (0°- 45°) is incorporated on the Bevel Locking quadrant found at the front of the soleplate. Using this will aid rapid bevel angle setting but should be regarded as a guide only.

If a very precise bevel angle is required, then the blade setting should be checked using a vernier angle gauge (not supplied) and adjusted accordingly.

- Loosen the Bevel Locking Mechanism found at the front of the machine, by pulling the lever upwards. (Fig. 13)
- Tilt the blade to the required angle as indicated on the quadrant protractor scale. (Fig. 14)
- Tighten the Bevel Locking Mechanism securely when the desired bevel angle has been achieved by pushing the lever downwards.

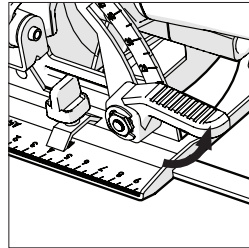


Fig. 13

#### (14) OPERATING ADVICE (PRE OPERATION CHECKS)

**Note:** As all operating environments will be unique and diverse, Evolution Power Tools offers the following general advice on safe operational procedures and practices for the consideration of the operator.

This advice cannot be exhaustive as Evolution has no influence on the type of workshops or working environments in which these machines may be used.

We recommend that the operator seeks advice from a competent authority or the workshop supervisor if they are at unsure of any aspect of using these machines.

It is important that routine safety checks are carried out (at each time of usage) before the operator uses the machine.

**WARNING:** These pre-use safety checks should be carried out with the machine disconnected from the mains power supply.

- Check that all safety guards are operating correctly, and that all adjustment handles/screws are securely tightened.
- Check that the blade is secure and installed correctly. Also check that it is the correct blade for the material being cut.
- Check the integrity of the power cord.
- Whenever possible clamp the workpiece to a rigid support structure such as a workbench, saw horse or similar.
- he operator should always be aware of the position and routing of the power cable.

#### (15) PPE

- The operator should wear all relevant PPE (Personal Protection Equipment) necessary for the task ahead. This could include safety glasses, full face mask, dust masks, safety shoes etc.

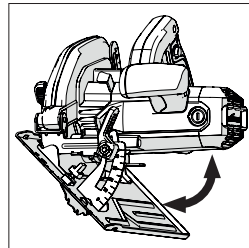


Fig. 14

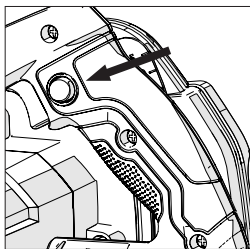
EN

ES

DE

FR

IT



**Fig. 15**

**Note:** All CCS series machines are equipped with a cutting line debris blower. This directs air from a motor driven fan towards the area to the front of the blade, thus keeping the cutting line relatively debris free.

This feature will aid the operator sight and follow the progress of the saw blade along the cut, keeping any marking-out lines visible.

**WARNING:** Any and all dust created is potentially prejudicial to health.

Some materials can be particularly harmful, and the operator should always wear a dust mask which is suitable for the material being worked with.

Professional help and advice should be sought if the operator is at all unsure about the potential toxicity of the material to be cut.

**WARNING:** These machines must never be used to cut Asbestos or any material that contains, or is suspected to contain, Asbestos.

Consult/inform the relevant authorities, and seek additional guidance if Asbestos contamination is suspected.

#### **(16) ON/OFF TRIGGER SWITCH**

**Note:** All the CCS family of circular saws are equipped with a 'safety start' trigger switch to enhance operator safety. **(Fig.15)**

To start the motor:

- Push in the safety lock button on the side of the handle with your thumb.
- Depress the trigger switch.

To stop the motor:

- Release the trigger switch.

**WARNING:** The motor should never be started with the saw blade in direct contact with any surface of the workpiece.

#### **(17) CUTTING ADVICE**

**WARNING:** The operator must always be aware of the position and routing of the power cable. The cable must be routed in such a way that there is no possibility of the blade coming into contact with the mains cable.

The cable should not pose a trip (or any other type) of hazard to the operator or any bystanders.

- Do not force the machine.
- Allow the speed of the saw blade do the work. Cutting performance will not be improved by applying excessive pressure to the machine and blade life will be reduced.
- When using the parallel edge guide, ensure that it is parallel



with the blade. The blade and/or motor could become damaged if the machine is used with an incorrectly adjusted parallel edge guide.

- Place front edge of sole plate squarely on the workpiece. Before starting the motor ensure that the blade is not in contact with the workpiece.
- When starting a cut, taking care to introduce the blade to the material slowly, so as not to damage blade teeth.

**Note:** Two (2) line of cut guides are provided at the front of the sole plate of the CCSL machine (for 0° and 45° bevel angles only).

- Use both hands to move the saw forwards through the work piece.
- Apply smooth, constant pressure to move the saw forwards through the workpiece.

**Note:** All CCS series machines have an automatic lower blade guard which has a specially shaped leading front edge. This feature ensures that the blade guard retracts smoothly and effortlessly as the machines blade enters the workpiece. As the blade exits the workpiece the lower blade guard will automatically return to its normal position covering the blade completely.

**Note:** On some occasions e.g. making a plunge cut into a floor or wall etc it may be advantageous to retract the lower blade guard manually.

A thumb operated lever is provided on the lower blade guard. With care, a skilled operator can retract the blade guard manually, either partially or fully, allowing plunge cuts to be made.

**WARNING:** If retracting the blade guard manually great care must be taken to ensure that the operators hand or fingers do not touch any part of the machines blade.

**When a cut has been completed:**

- Release the ON/OFF Trigger switch.
- Allow the blade to come to a

complete stop.

- Remove the machine from the workpiece allowing the lower blade guard to return to its normal position covering the blade.

**WARNING:** If the motor should stop or stall whilst a cut is being attempted release the trigger switch immediately. Disconnect the machine from the power supply and remove the machine from the workpiece. Investigate the cause of the problem and rectify if possible.

Only attempt to restart the motor when you are absolutely sure that it is safe to do so.

### CUT MATERIAL EJECTION PORT

**WARNING:** Do not use the dust bag and dust port adaptor when cutting metallic materials including wood with nails.

## (18) MAINTENANCE & ADJUSTMENTS CCS series

The 0° (blade vertical) position can be adjusted.

**WARNING:** The machine must be disconnected from the mains power supply when attempting this procedure.

**To check 0° position:**

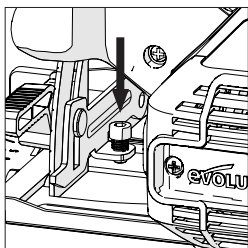
- Set the blade to the 0° position with the tilting mechanism against its stop.
- Check the blade against the sole plate using an engineers precision square (not supplied). Take care to avoid the TCT tips of the teeth. The blade should be at exactly 90° to sole plate.

**Note:** The lower blade guard should be rotated (manually) up into the upper blade guard. This will help accurate positioning of the engineers square and thus aid the checking process.

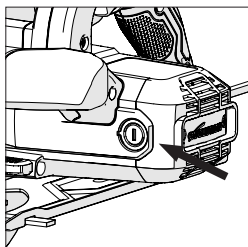
If adjustment is required:

Turn the adjustment screw (**Fig. 16**) clockwise or counter clockwise using a Hex Key (not supplied) until the blade is at exactly 90° to the sole plate.

## (19) CHECKING AND REPLACING THE CARBON BRUSHES



**Fig. 16**



**Fig. 18**

**WARNING:** Disconnect the machine from the power supply before attempting to check or replace the Carbon Brushes.

**Note:** Replace both carbon brushes if either has less than 6mm. length of carbon remaining, or if the spring or wire is damaged or burned.

To remove the brushes:

- Unscrew the plastic caps found at the back of the motor housing. (**Fig. 18**) Be careful as the caps are spring-loaded.
- Withdraw the brushes with their springs.
- If replacement is necessary renew the brushes and replace the caps.

**Note:** Used but serviceable brushes can be replaced, but only as long as they are returned to the same position, and inserted the same way round as they were before being removed from the machine.

- Run machines motor without load for approximately 5 minutes. This will help the new brushes to 'bed-in' and ensure that the motor runs efficiently.
- Some sparking may be visible until the brushes bed in fully.

#### (20) **GENERAL MAINTENANCE & CLEANING**

**Note:** All maintenance must be carried out with the machine switched off and disconnected from the power supply.

- Check that all safety features and guards are operating correctly on a regular basis. Only use this machine if all guards/safety features are fully operational.
- All motor bearings in these machines are lubricated for life. No further lubrication is required.

Use a clean, slightly damp cloth to clean the plastic parts of the machine. Do not use solvents or similar products which could damage the plastic parts.

Remove any dust or other contaminants from the lens cover of the LED module.

**WARNING:** Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings in the machines casings etc. The machines air vents should be cleaned using compressed dry air.

**Note:** The operator should employ all necessary PPE when using compressed dry air as a cleaning medium.

#### (21) **ENVIRONMENTAL PROTECTION**

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



EN

**EC DECLARATION OF CONFORMITY**



**The manufacturer of the product covered by this Declaration is:**

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

The manufacturer hereby declares that the machine as detailed in this declaration fulfils all the relevant provisions of the Machinery Directive and other appropriate directives as detailed below. The manufacture further declares that the machine as detailed in this declaration, where applicable, fulfils the relevant provisions of the Essential Health and Safety requirements.

The Directives covered by this Declaration are as detailed below:

<b>2006/42/EC.</b>	<b>Machinery Directive.</b>
<b>2014/30/EU.</b>	<b>Electromagnetic Compatibility Directive.</b>
<b>2011/65/EU. &amp; 2015/863/EU.</b>	<b>The Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical Equipment (RoHS) Directive.</b>
<b>2012/19/EU.</b>	<b>The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.</b>

And is in conformity with the applicable requirements of the following documents:


<b>EN 62841-1:2015 • EN62841-2-5:2015 • EN55014-1:2006+A1+A2 • EN55014-2:2015 • EN61000-3-2:2014 • EN61000-3-3:2013 • IEC62321-1.0:2008</b>
---

**Product Details**

Description: F165CCSL 165mm (6-1/2") MULTI-MATERIAL CIRCULAR SAW  
 Evolution Model No: 026-0007 / 026-0008  
 Brand Name: EVOLUTION POWER TOOLS LIMITED  
 Voltage: 220-240V ~ 50Hz  
 Input: 1200W

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirements of directive has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities, and verifies that our technical file contains the documents listed above and that they are the correct standards for the product as detailed above.

Name and address of technical documentation holder.

Signed:  Print: Barry Bloomer  
 Date: 01/08/18 Supply Chain & Procurement Director

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

ES

DE

FR

IT

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>EINLEITUNG</b>	
Garantie	Seite 21
Technische Daten	Seite 22
Vibration	Seite 23
Kennzeichnungen und Symbole	Seite 23
Bestimmungsgemäßer Gebrauch des Elektrowerkzeugs	Seite 24
Unzulässiger Gebrauch dieses Elektrowerkzeugs	Seite 24
<b>SICHERHEITSVORKEHRUNGEN</b>	
Elektrische Sicherheit	Seite 24
Verwendung im Freien	Seite 24
Allgemeine Sicherheitsanweisungen zu Elektrowerkzeugen	Seite 25
Gesundheitshinweise	Seite 27
Sicherheitsanweisungen für alle Sägen	Seite 27
Zusätzliche Sicherheitsanweisungen für alle Kreissägen	Seite 29
<b>ERSTE SCHRITTE</b>	
Auspacken	Seite 29
Im Lieferumfang enthalten	Seite 30
Maschinenübersicht	Seite 31
Vorbereitung	Seite 32
Einsetzen/Entfernen eines Sägeblattes	Seite 32
Parallele Kantenführung	Seite 33
Einstellen der Schnitttiefe	Seite 34
Einstellen des Schnittwinkels	Seite 34
Bedienungshinweise (Überprüfungen vor dem Betrieb)	Seite 35
PSA	Seite 35
AN/AUS-Auslöseschalter	Seite 36
<b>ERGÄNZENDE HINWEISE</b>	
Hinweise zum Schneiden	Seite 36
Auswurföffnung für Schnittmaterial (Freigabe)	Seite 37
<b>WARTUNG &amp; EINSTELLUNGEN</b>	
Überprüfen und Ersetzen der Kohlebürsten	Seite 38
Allgemeine Wartung & Reinigung	Seite 38
Umweltschutz	Seite 38
<b>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>	<b>Seite 39</b>

**(1.2) EINLEITUNG  
WICHTIG**

Lesen Sie diese Betriebs- und Sicherheitsanweisungen bitte sorgfältig und vollständig durch.

Sollten Sie sich hinsichtlich der Anwendung des Elektrowerkzeugs unsicher fühlen, kontaktieren Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit unsere technische Helpline, deren Nummer auf der Website von Evolution Power Tools zu finden ist. Wir bieten weltweit eine Vielzahl von Helplines an, technische Hilfe ist jedoch auch über Ihren Einzelhändler verfügbar.

**(1.3) KONTAKT**

**Internet:** [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

**E-mail:** [customer.services@evolutionpowertools.com](mailto:customer.services@evolutionpowertools.com)

**(1.4) GARANTIE**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf einer Maschine von Evolution Power Tools. Bitte füllen Sie Ihre Produktregistrierung ‚online‘ aus, wie auf der mit dieser Maschine gelieferten Broschüre erläutert. Dies ermöglicht Ihnen, die Garantiezeit Ihres Systems über die Website von Evolution zu überprüfen, indem Sie Ihre Daten eingeben und so einen schnellen Service bei Bedarf erhalten können.

Wir bedanken uns bei Ihnen herzlich, dass Sie sich für ein Produkt von Evolution Power Tools entschieden haben.

EN

ES

DE

FR

IT

## TECHNISCHE DATEN

TECHNISCHE DATEN DER MASCHINE	CCSL
Motor EU (220-240V ~ 50 Hz)	1200 W
Motor GB (110V ~ 50 Hz)	1200 W
Max. Speed (min <sup>-1</sup> /rpm)	3700
Gewicht	4,2 kg
Durchmesser Entstaubungsanschluss	Ø 30 mm
Max. Schnittwinkel des Sägeblatts (Grad)	45°
Netzkabellänge	3 m

SCHNITTLLEISTUNG	CCSL
Baustahlplatte (max. Stärke)	3 mm
Baustahlkastenprofil (max. Wandstärke)	3 mm
Max. Schnitttiefe (Holz 90°)	53 mm
Max. Schnitttiefe (Holz 45°)	34 mm

DATEN FÜR SÄGEBLATT	CCSL
Blattdurchmesser	Ø 165 mm
Max. Sägeblattgeschwindigkeit (min. 1)	5000 min <sup>-1</sup> /rpm
Sägezähne	14
Durchmesser Bohrung	20 mm
Schnittkerbe	1,7 mm

LÄRM- UND VIBRATIONSBEZOGENE DATEN	CCSL
Schalldruckpegel $L_{pA}$	92,4 dB(A) K:3dB(A)
Schalleistungspegel $L_{WA}$	103,4 dB(A) K:3dB(A)
Vibration (Sägen von Holz)	$a_{h,w} = 2,747 \text{ m/s}^2$ (Haupthandgriff) $a_{h,w} = 2,619 \text{ m/s}^2$ (Zusatzhandgriff)
Unsicherheit K	1,5 m/s <sup>2</sup>
Vibration (Sägen von Metall)	$a_{h,M} = 2,302 \text{ m/s}^2$ (Haupthandgriff) $a_{h,M} = 2,239 \text{ m/s}^2$ (Zusatzhandgriff)
Unsicherheit K	1,5 m/s <sup>2</sup>

## VIBRATION

(1.5) **Hinweis:** Die Ermittlung des Vibrationspegels geschah unter Standardbedingungen in Übereinstimmung mit: EN 62841-1:2015, EN 62841-2-5:2014

### Warnung: Gehörschutz tragen!

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Warnung:

-Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

- Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus sind zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

(1.6) **WARNUNG:** Beim Betrieb der Maschine ist der Bediener u. U. starken Vibrationen (Hand und Arm) ausgesetzt.

Möglicherweise tritt dadurch beim Bediener die „Weißfingerkrankheit“ (Raynaud-Syndrom) auf. Dies kann die Temperaturempfindlichkeit der Hand beeinträchtigen und ein allgemeines Taubheitsgefühl erzeugen.

Personen, die längere Zeit oder regelmäßig mit diesem Gerät arbeiten, sollten den Zustand ihrer Hände und Finger aufmerksam beobachten. Falls die vorgenannten Symptome auftreten, sollte unverzüglich ärztlicher Rat eingeholt werden.

- Die Messung und Bewertung der

Auswirkungen von Schwingungen auf das Hand-Arm-System am Arbeitsplatz wird in folgenden Normen beschrieben:

EN 62841-1 und EN 62841-2-5

- Die Stärke der Vibration während des Betriebs wird von einer Vielzahl von Faktoren beeinflusst wie z. B. Beschaffenheit und Ausrichtung der Arbeitsfläche und Typ und Zustand der verwendeten Maschine. Diese Faktoren sollten vor jedem Gebrauch in Betracht gezogen werden. Wenn möglich, ist für angemessene Arbeitsbedingungen zu sorgen. Folgende Einstellungen können Vibrationen vermindern:

### Gebrauch

- Bedienen Sie die Maschine mit Sorgfalt, lassen Sie sie die Arbeit für Sie verrichten.
- Wenden Sie nicht unnötig viel Kraft auf die Bedienelemente der Maschine an.
- Berücksichtigen Sie Ihre eigene Sicherheit und Stabilität sowie die Ausrichtung der Maschine während des Betriebs.

### Arbeitsoberfläche

- Berücksichtigen Sie das Material Ihrer Arbeitsfläche; ihren Zustand, Dicke, Robustheit, Härte und Ausrichtung.

**WARNUNG:** Die Vibrationen, die bei der Verwendung des Elektrowerkzeugs auftreten, können je nach Art und Weise der Nutzung der Maschine vom angegebenen Wert abweichen.

Die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, beruht auf einer Abschätzung der Gefährdung unter realen Nutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Arbeitsschritte des Betriebsdurchlaufs, wie z. B. Ausschaltdauer der Maschine, Leerlauf sowie Auslösezeit).

## (1.7) KENNZEICHNUNGEN UND SYMBOLE

**WARNUNG:** Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn Warnhinweise und/oder Hinweisschilder fehlen oder beschädigt sind. - Für Ersatz wenden Sie sich an Evolution Power Tools.

EN

ES

DE

FR

IT

**Hinweis:** Manche oder alle der folgenden Symbole können in der Betriebsanleitung oder auf dem Produkt abgebildet sein.

(1.8)

Symbol	Beschreibung
V	Volt
A	Ampere
Hz	Hertz
Min-1 / UpM	Drehzahl
~	Wechselstrom
n <sub>0</sub>	Leerlaufdrehzahl
	Schutzbrille tragen
	Gehörschutz tragen
	Staubmaske tragen
	Anleitung lesen
	Doppelt isoliert
	CE-Zertifizierung
	ETL-Zertifizierung
	Entsorgung als Elektro- & Elektronikschrott
	Triman - Restmüllabfuhr & Recycling
	Warnung
	(RCM) Regulatory Compliance Mark für elektrische und elektronische Geräte. Australische/ neuseeländische Norm 5490

**(1.9) BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH DIESES ELEKTROWERKZEUGS**

**WARNUNG:** Dieses Produkt ist eine von Hand betriebene Kreissäge und wurde für den Einsatz mit speziellen Evolution-Sägeblättern entwickelt. Verwenden Sie ausschließlich für den Gebrauch mit dieser Maschine entwickeltes und/ oder ausdrücklich von Evolution Power Tools Ltd empfohlenes Zubehör.

Mit geeignetem Sägeblatt kann diese Maschine zum Schneiden der folgenden Materialien verwendet werden:

**Baustahl, Aluminium, Holz**

**Hinweis:** Das Sägen von galvanisch behandeltem Stahl kann die Lebensdauer des Blatts verkürzen.

**(1.10) UNZULÄSSIGER GEBRAUCH DIESES ELEKTROWERKZEUGS**

**WARNUNG:** Dieses Produkt ist eine von Hand betriebene Kreissäge und darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Es dürfen keinerlei Modifikationen vorgenommen werden. Weiterhin darf die Maschine nicht mit anderer Ausrüstung oder anderem Zubehör als dem in dieser Betriebsanleitung erwähntem in Betrieb genommen werden.

**(1.11) WARNUNG:** Diese Maschine ist nicht bestimmt für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie keinen Zugang zu der Maschine haben und nicht mit ihr spielen dürfen.

**(1.12) ELEKTRISCHE SICHERHEIT**

Diese Maschine ist ausgestattet mit den auf dem Zielmarkt jeweils verwendeten Stecker und Anschlusskabel. Bei Beschädigung des Anschlusskabels ist dieses durch ein vom Hersteller oder dessen Händler zur Verfügung gestelltes Kabel zu ersetzen.

**(1.13) VERWENDUNG IM FREIEN**

**WARNUNG:** Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollte diese Maschine bei Verwendung im Freien



nicht Regen ausgesetzt und nicht in einer feuchten Umgebung eingesetzt werden. Platzieren Sie die Maschine nicht auf feuchtem Untergrund. Wenn verfügbar, arbeiten Sie auf einer sauberen, trockenen Fläche. Verwenden Sie für zusätzlichen Schutz eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (R.C.D.), die bei Leckstrom von über 30 mA über einen Zeitraum von 30 ms die Stromzufuhr unterbricht. Überprüfen Sie vor Verwendung der Maschine jedes Mal die Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (R.C.D.).

Ist ein Verlängerungskabel notwendig, muss dieses für den Gebrauch im Freien geeignet und entsprechend gekennzeichnet sein. Folgen Sie den Anweisungen des Herstellers bei Verwendung mit einem Verlängerungskabel.

### (2.1) ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

(Diese Allgemeinen Sicherheitsanweisungen für Elektrowerkzeuge entsprechen EN 62841-1: 2015).

**WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

*Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).*

#### (2.2) 1) Allgemeine Sicherheitswarnungen zum Elektrowerkzeug [Sicherheit am Arbeitsplatz]

**a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und sorgen Sie für eine gute Beleuchtung.**

Zugestellte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.

**b) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Bereichen wie z. B. bei Vorhandensein von brennbarer**

#### **Flüssigkeit, Gasen oder Staub. -**

Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Gase entzünden können.

**c) Halten Sie Kinder und Unbeteiligte während des Betriebs vom Elektrowerkzeug fern.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

#### (2.3) 2) Allgemeine Sicherheitswarnungen zum Elektrowerkzeug [Elektrische Sicherheit]

**a) Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Den Stecker niemals modifizieren. Verwenden Sie keine Adapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Nicht modifizierte Stecker und dazu passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

**b) Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie z. B. Rohren, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Das Risiko eines Stromschlags steigt, wenn Ihr Körper geerdet ist.

**c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge nie Regen oder nassen Bedingungen aus.** Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.

**d) Verwenden Sie das Kabel nicht unzureichend. Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu transportieren oder zu ziehen oder den Stecker herauszuziehen. Halten Sie das Netzkabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

**e) Verwenden Sie ein geeignetes Verlängerungskabel, wenn Sie das Elektrowerkzeug im Freien betreiben.** Die Verwendung eines für den Gebrauch im Freien vorgesehenen Verlängerungskabels vermindert das Risiko eines Stromschlags.

**f) Ist die Verwendung des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unumgänglich, verwenden Sie eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (R.C.D.).**

Die Verwendung einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung verringert das Risiko eines Stromschlags.

**Hinweis:** Das Gerät ist nur zur Verwendung in Anwesen vorgesehen, die eine Dauerstrombelastbarkeit des Netzes von  $\geq 100A$

EN

ES

DE

FR

IT

je Phase haben und von einem Verteilernetz mit einer Netzspannung von 230V versorgt werden. Wenn nötig bitte Rücksprache mit dem Elektrizitätsversorgungsunternehmen halten, um sicherzustellen, dass die Dauerstrombelastbarkeit des Netzes am Anschlusspunkt mit dem öffentlichen Netz für den Anschluss des Gerätes ausreicht.

**(2.4) 3) Allgemeine Sicherheitswarnungen zum Elektrowerkzeug [Persönliche Sicherheit].**

**a) Seien Sie beim Betrieb des Elektrowerkzeugs immer aufmerksam und verantwortungsbewusst.** Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht bei Müdigkeit oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten. Eine kurze Unachtsamkeit während der Verwendung dieses Elektrowerkzeugs kann zu schweren körperlichen Verletzungen führen.

**b) Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung.** Tragen Sie stets eine Schutzbrille. Das Tragen von Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Schutzhelm oder Gehörschutz verringert das Risiko von Verletzungen.

**c) Vermeiden Sie unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromquelle und/oder an die Batterie anschließen, anheben oder transportieren. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder die Aktivierung der Stromversorgung einer Maschine, deren Schalter in der Stellung „ON“ (An) steht, kann zu Unfällen führen.

**d) Entfernen Sie alle Einstell- und sonstigen Schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Schraubenschlüssel oder andere Schlüssel, die in sich bewegenden Teilen des Elektrowerkzeugs stecken, können körperliche Verletzungen verursachen.

**e) Lehnen Sie sich nicht zu weit vor. Achten Sie stets auf guten Stand bzw. gute Balance.** Dies sorgt für eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.

**f) Tragen Sie angemessene Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern

von sich bewegenden Teilen. Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann sich in bewegenden Teilen verfangen.

**g) Falls Vorrichtungen zum Absaugen und Sammeln von Staub vorhanden sind, schließen Sie diese an und verwenden Sie sie ordnungsgemäß.** Die Verwendung eines Staubabscheiders vermindert durch Staub verursachte Gefahren.

**h) Eine im Laufe der Zeit gewonnene Vertrautheit mit dem Werkzeuggebrauch sollte nicht zu Sorglosigkeit und dem Ignorieren von Sicherheitshinweisen führen.** Eine Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen in kürzester Zeit führen.

**(2.5) 4) Allgemeine Sicherheitswarnungen zum Elektrowerkzeug [Gebrauch und Instandhaltung].**

**a) Wenden Sie keine Gewalt an.** Verwenden Sie ein für Ihre Zwecke geeignetes Elektrowerkzeug. Das passende Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer in angemessenem Tempo.

**b) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter nicht ein- oder ausschaltet.** Jedes Elektrowerkzeug, dessen An-/Ausschalter nicht funktioniert, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.

**c) Trennen Sie das Elektrowerkzeug von der Netzquelle und/oder der Batterie, bevor Sie Änderungen vornehmen, Zubehör austauschen oder das Elektrowerkzeug lagern.** Derartige vorbeugende Maßnahmen verringern das Risiko, dass das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt startet.

**d) Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen.** Das Gerät kann gefährlich sein, wenn es von unerfahrenen Personen benutzt wird.

**e) Halten Sie Elektrowerkzeuge instand.** Stellen Sie sicher, dass sich alle beweglichen Teile in der richtigen Position befinden, keine Teile gebrochen sind oder sonstige Fehler vorliegen, um den reibungslosen Betrieb des Geräts sicherzustellen. Sollten Schäden vorliegen, lassen Sie das Elektrowerkzeug vor Gebrauch reparieren. Viele Unfälle werden von

schlecht instand gehaltenen Elektrowerkzeugen verursacht.

**f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Angemessen gepflegtes Schneidwerkzeug mit scharfen Sägeblättern läuft geschmeidiger und ist leichter zu kontrollieren.

**g) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeuteile usw. in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsumstände und der auszuführenden Arbeit.** Die unzweckmäßige Verwendung des Elektrowerkzeugs kann zu Gefahr führen.

**h) Halten Sie Handgriffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.**

Rutschige Griffe und Greifflächen verhindern die sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

#### (2.6) **5) Allgemeine Sicherheitswarnungen für das Elektrowerkzeug (Wartung)**

**Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit identischen Ersatzteilen reparieren.**

Dadurch wird die fortwährende Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

#### (2.7) **GESUNDHEITSHINWEISE**

**WARNUNG:** Bei Arbeiten mit dieser Maschine können Staubpartikel entstehen. Je nachdem, mit welchem Material Sie arbeiten, kann dieser Staub besonders schädlich sein. Suchen Sie professionelle Hilfe auf, wenn Sie vermuten, dass die Farbe auf dem Material, das Sie schneiden wollen, Blei enthält. Auf Blei basierte Farben sind von professionellen Fachkräften zu entfernen. Von Selbstversuchen ist abzuraten.

Hat sich der Staub auf Oberflächen abgesetzt, kann Hand-Mund-Kontakt zur Aufnahme von Blei führen. Schon geringe Mengen an Blei können unwiderrufliche Schäden an Hirn und Nervensystem verursachen. Junge und ungeborene Kinder sind besonders gefährdet. Ziehen Sie die Risiken verbunden mit dem Material, mit dem Sie arbeiten, in Erwägung und verringern Sie das Risiko, sich dem auszusetzen. Da manche Materialien potenziell gesundheitsschädlichen Staub produzieren, empfehlen wir während des Betriebs der Maschine die Verwendung von zugelassenen

Schutzmasken mit austauschbaren Filtern.

#### **Sie sollten stets:**

- in gut belüfteten Bereichen arbeiten.
- geprüfte Schutzausrüstung tragen, z. B. Staubmasken für die Filterung mikroskopisch kleiner Partikel.

(2.8) **WARNUNG:** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können Objekte in Richtung Ihrer Augen geschleudert werden. Dies kann zu schweren Verletzungen der Augen führen. Tragen Sie vor Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs immer eine Sicherheitsbrille oder eine Schutzbrille mit seitlichem Schutz oder wenn notwendig einen Gesichtsschutz.

#### **SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR ALLE SÄGEN [Schnittverfahren]**

**a) GEFAHR: Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt.**

Halten Sie mit Ihrer zweiten Hand den Zusatzgriff oder das Motorgehäuse. Wenn beide Hände die Säge halten, können diese vom Sägeblatt nicht verletzt werden.

**b) Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.

**c) Passen Sie die Schnitttiefe an die Dicke des Werkstücks an.** Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.

**d) Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals in der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Aufnahme.** Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.

**e) Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder die eigene Anschlussleitung treffen kann.** Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch die Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.

**f) Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung.** Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.

EN

ES

DE

FR

IT

**g) Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z. B. rautenförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.

**h) Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben oder -Schrauben.** Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -Schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

**(3.2) Weitere Sicherheitshinweise für alle Sägen Rückschlag – Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise** – Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung des Bedienperson bewegt.

– Wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt die Säge in Richtung der Bedienperson zurück.

– Wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Holz-Oberfläche verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt heraus bewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

**a) Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen.** Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.

**b) Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Säge aus und halten Sie sie im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen**

**ist. Versuchen Sie nie, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.

**c) Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind.** Verhakt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück heraus bewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.

**d) Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern.** Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.

**e) Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter.** Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.

**f) Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnitttiefen- und Schnittwinkleinstellungen fest.** Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.

**g) Seien Sie besonders vorsichtig beim Sägen in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

## FUNKTIONSWEISE DES UNTEREN SCHUTZES

**a) Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die untere Schutzhaube einwandfrei schließt. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die untere Schutzhaube nicht frei beweglich ist und sich nicht sofort schließt. Klemmen oder binden Sie die untere Schutzhaube niemals in geöffneter Position fest.** Sollte die Säge unbeabsichtigt zu Boden fallen, kann die untere Schutzhaube verbogen werden. Öffnen

Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehebel und stellen Sie sicher, dass sie sich frei bewegt und bei allen Schnittwinkeln und -tiefen weder Sägeblatt noch andere Teile berührt.

**b) Überprüfen Sie die Funktion der Feder für die untere Schutzhaube. Lassen Sie die Säge vor dem Gebrauch warten, wenn untere Schutzhaube und Feder nicht einwandfrei arbeiten.** Beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder Anhäufungen von Spänen lassen die untere Schutzhaube verzögert arbeiten.

**c) Öffnen Sie die untere Schutzhaube von Hand nur bei besonderen Schnitten, wie z. B. „Tauch- und Winkelschnitten“. Öffnen Sie die untere Schutzhaube mit dem Rückziehebel und lassen Sie diesen los, sobald das Sägeblatt in das Werkstück eintaucht.** Bei allen anderen Sägearbeiten soll die untere Schutzhaube automatisch arbeiten.

**d) Legen Sie die Säge nicht auf der Werkbank oder dem Boden ab, ohne dass die untere Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt.** Ein ungeschütztes, nachlaufendes Sägeblatt bewegt die Säge entgegen der Schnittrichtung und sägt, was ihm im Weg ist. Beachten Sie dabei die Nachlaufzeit des Sägeblatts.

### ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR KREISSÄGEN

**a) Verwenden Sie keine Sägeblätter aus Schnellarbeitsstahl.**

**b) Überprüfen Sie die Maschine und das Sägeblatt vor jeder Inbetriebnahme.**

Verwenden Sie keine verformten, rissigen, abgenutzten oder anderweitig beschädigten Sägeblätter.

**c) Verwenden Sie die Säge niemals ohne das Original-Schutzsystem.** Stellen Sie in offener Stellung niemals den beweglichen Schutz fest. Stellen Sie sicher, dass der Schutz frei beweglich ist.

**d) Verwenden Sie nur Sägeblätter, die mit den in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Eigenschaften übereinstimmen.** Vergleichen Sie vor Verwendung von Zubehör stets die maximale Drehzahl des Zubehörs mit der der Maschine.

**e) Verwenden Sie keine Schleifscheiben.**

**f) Verwenden Sie nur Blattdurchmesser**

**entsprechend den Markierungen.**

-Suchen Sie das richtige Sägeblatt entsprechend dem zu sägenden Werkstoff aus.

-Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einer Drehzahl-Kennzeichnung, die der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Drehzahl entspricht oder höher ist.

-Verwenden Sie nur vom Hersteller festgelegte Sägeblätter, die, falls sie zum Schneiden von Holz oder ähnlichen Werkstoffen vorgesehen sind, EN 847-1 entsprechen.

-Tragen Sie beim Gebrauch des Gerätes eine Staubmaske.

-Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

**(3.4) WARNUNG:** Sollten Teile fehlen, verwenden Sie die Maschine nicht, bis die fehlenden Teile ersetzt wurden. Das Nichtbefolgen kann zu schweren körperlichen Verletzungen führen.

**(2.8) WARNUNG:** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können Objekte in Richtung Ihrer Augen geschleudert werden. Dies kann zu schweren Verletzungen der Augen führen. Tragen Sie vor Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs immer eine Sicherheitsbrille oder eine Schutzbrille mit seitlichem Schutz oder wenn notwendig einen Gesichtsschutz.

#### **(4.1) ERSTE SCHRITTE – AUSPACKEN**

**Vorsicht:** Diese Verpackung enthält scharfe Gegenstände. Lassen Sie beim Auspacken Vorsicht walten. Entnehmen Sie die Maschine sowie das im Lieferumfang enthaltene Zubehör der Verpackung. Stellen Sie sicher, dass die Maschine in ordnungsgemäßem Zustand ist und vergewissern Sie sich, dass alle in dieser Betriebsanleitung aufgelisteten Zubehörteile enthalten sind. Stellen Sie ebenfalls sicher, dass alle Zubehörteile vollständig sind. Fehlen Teile, geben Sie die Maschine zusammen mit dem Zubehör in Originalverpackung beim Einzelhändler ab.

EN

ES

DE

FR

IT

Entsorgen Sie die Verpackung nicht; verwahren Sie sie während der Garantietermin sicher auf. Entsorgen Sie die Verpackung umweltfreundlich. Recyceln Sie sie nach Möglichkeit. Lassen Sie niemals Kinder mit leeren Plastiktüten spielen, es besteht Erstickungsgefahr.

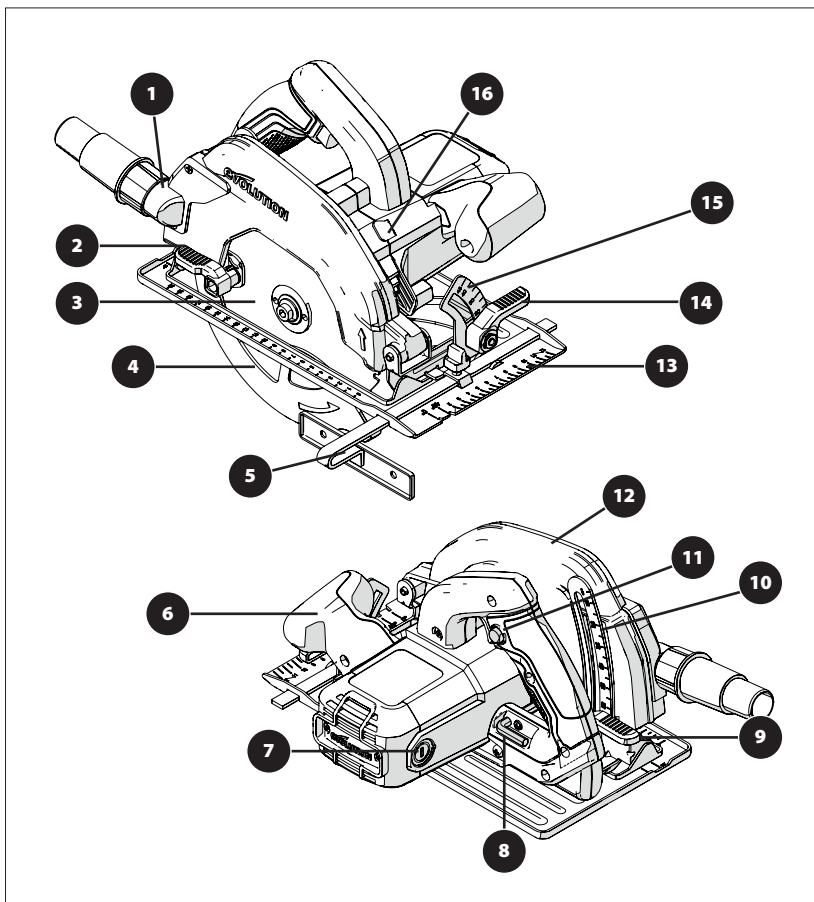
**(4.2) IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN**

Beschreibung	CCSL
Betriebsanleitung	1
Multi-Material TCT-Sägeblatt	1
Innensechskant-Schraubendreher (Sägeblattaustausch)	1
Parallele Kantenführung	1
Adapter für Entstaubungsanschluss	1
Adapter für Entstaubungsschlauch	1

**(4.3) Evolution Bedienungs-anleitungen**

Evolution Power Tools stellt für jedes Produkt eine Bedienungsanleitung zur Verfügung. Jedes Handbuch wurde sorgfältig konzipiert und entwickelt, um leicht zugängliche und nützliche Informationen zur sicheren Verwendung, Pflege und Wartung des Produkts bereitzustellen. Die Nutzung der Informationen aus diesem Handbuch ermöglicht dem Bediener die vollständige und sichere Ausschöpfung des Potenzials der Maschine. Evolution verfolgt eine Politik der kontinuierlichen Produktentwicklung. Das kann gelegentlich zur Folge haben, dass die neuesten Verbesserungen oder Erweiterungen, die in ein bestimmtes Produkt eingeflossen sind, in seltenen Fällen nicht vollständig in ein Handbuch übernommen wurden. Upgrades oder Verbesserungen eines Produkts können als Folge von technologischen Fortschritten oder Änderungen des rechtlichen Rahmens des empfangenden Landes usw. auftreten. Wenn Sie sich zu einem Aspekt der Nutzung, Pflege oder Wartung eines Produkts nicht sicher sind, kontaktieren Sie die entsprechende Website von Evolution oder die Hotline, wo Sie die aktuellsten Informationen und zusätzliche Tipps erhalten.

MASCHINENÜBERSICHT



- |   |  |
|---|--|
| 1. AUSWURFÖFFNUNG FÜR<br>SCHNITTMATERIAL (FREIGABE)                             | 9. SPERRHEBEL TIEFENANPASSUNG  |
| 2. DAUMEN-HEBEL   | 10. TIEFENSKALA  |
| 3. MEHRZWECKSÄGEBLATT   | 11. HINTERER HANDGRIFF<br>MIT SICHERHEITS-AN/AUS-<br>AUSLÖSESCHALTER |
| 4. AUTOMATISCHER UNTERER<br>SÄGEBLATTSCHUTZ MIT MANUELLER<br>STEUERUNGSFUNKTION | 12. OBERER SÄGEBLATTSCHUTZ   |
| 5. PARALLELE KANTENFÜHRUNG  | 13. FEINGESTANZTE GRUNDPLATTE  |
| 6. ERGONOMISCHER VORDERER GRIFF   | 14. DAUMEN-HEBEL   |
| 7. KOHLEBÜRSTEN   | 15. SCHRÄGSCHNITT-FUNKTION   |
| 8. INBUSSCHLÜSSEL<br>(SÄGEBLATTWECHSEL)   | 16. SPINDEL-SPERTASTE  |

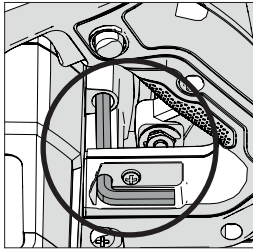
EN

ES

DE

FR

IT



**Abb. 1**

**(10) ERSTE SCHRITTE - VORBEREITUNG**

**WARNUNG:** Trennen Sie die Maschine stets von der Stromversorgung, bevor Sie jegliche Anpassungen vornehmen.

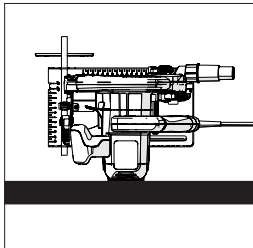
**Hinweis:** Diese Maschinen sind mit einem für das Zielland geeigneten Stromkabel und Stecker ausgestattet. Modifizieren oder verändern Sie das Stromkabel nicht.

**(10.1) EINSETZEN / ENTFERNEN VON SÄGEBLÄTTERN**

**WARNUNG:** Verwenden Sie nur originale Sägeblätter von Evolution (oder von Evolution Power Tools anerkannte), die für den Einsatz in diesen Maschinen konzipiert wurden. Stellen Sie sicher, dass die maximale Drehzahl des Sägeblattes mit der Maschine kompatibel ist. Diese Arbeiten dürfen lediglich bei getrennter Hauptstromversorgung durchgeführt werden.

**Hinweis:** Es wird empfohlen, dass der Bediener bei der Handhabung des Sägeblattes während der Montage oder beim Austausch des Sägeblattes Schutzhandschuhe trägt.

- Finden Sie den mitgelieferten Sechskantschlüssel für den Wechsel der Sägeblätter, der sich im Aufbewahrungsfach an der Maschine befindet (an allen Maschinen in ähnlicher Position). **(Abb. 1)**
- Platzieren Sie die Säge auf einer ebenen, sicheren Oberfläche.



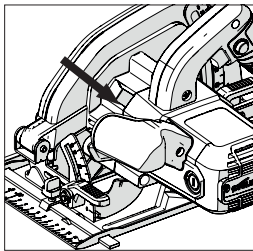
**Abb. 2**

**Hinweis:** Alle Maschinen können vorsichtig auf dem flachen Ende des Motorgehäuses **(Abb. 2)** platziert werden, was Ihnen einfachen Zugriff auf das Sägeblatt und dessen Befestigungen gewährt.

- Finden Sie die Spindel-Sperrtaste der Maschine (an allen Maschinen in ähnlicher Position). Sperrern Sie die Spindel der Maschine durch Betätigen der Spindel-Sperrtaste. **(Abb. 3)**

**Hinweis:** Ein langsames Rotieren des Sägeblattes mit der Hand, während die Spindel-Sperrtaste sanft gedrückt wird, hilft bei der Sperrung der Spindel.

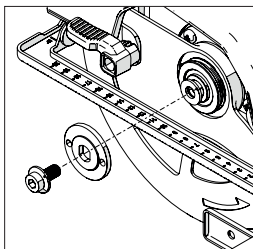
- Lösen und entfernen Sie die Innensechskantschraube der Spindel, zugehörige Halterungen und den äußeren Sägeblatt-Antriebsflansch mit dem Sechskantschlüssel. **(Abb. 4)**



**Abb. 3**

**Hinweis:** Die Innensechskantschraube ist mit einem Standard-Schraubengewinde ausgestattet. Drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn, um sie anzuziehen. Drehen Sie die Schraube gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen.

- Bewahren Sie den äußeren Sägeblatt-Flansch und alle zugehörigen Befestigungen sicher auf.
- Drehen Sie den unteren Sägeblattschutz mit Hilfe des manuellen Daumen-Hebels in den oberen Sägeblattschutz. **(Abb. 5)**
- Entfernen Sie das Sägeblatt (falls eingesetzt) vorsichtig aus der Maschine.
- Reinigen Sie die inneren und äußeren Sägeblatt-Antriebsflansche sorgfältig.



**Abb. 4**



**Hinweis:** Der innere Sägeblatt-Flansch kann, falls gewünscht, an Ort und Stelle belassen werden; er sollte jedoch überprüft und gründlich gereinigt werden. Falls er aus der Maschine entfernt wird, muss er mit derselben Ausrichtung wie zuvor wieder eingesetzt werden.

- Reinigen Sie das Sägeblatt gründlich im Bereich der Bohrungen (beide Oberflächen), wo die Blattflansche das Sägeblatt berühren und festklemmen.
- Setzen Sie das (neue) Sägeblatt ein.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Sägeblatt aufgedruckte Drehrichtung der Richtung der Pfeile auf dem oberen und unteren Sägeblattschutz entspricht. (**Abb. 6**)
- Setzen Sie den äußeren Antriebsflansch, die Sechskantschraube und die zugehörigen Befestigungen erneut ein.

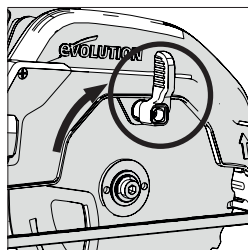


Abb. 5

**Hinweis:** Der äußere Antriebsflansch hat eine speziell bearbeitete Bohrung, die über zwei gegenüberliegende flache Stellen verfügt. (**Abb. 7**) Diese treffen mit zwei komplementären flachen Stellen, die in die Spindel der Maschine eingearbeitet sind, zusammen.

- Betätigen Sie die Spindel-Sperraste erneut und ziehen Sie die Sechskantschraube der Spindel mit Hilfe des Sechskantschlüssels sorgfältig fest.
- Lassen Sie die Spindel-Sperraste los.
- Verwahren Sie den Sechskantschlüssel an seinem entsprechenden Aufbewahrungsort.
- Überprüfen Sie, ob die Spindel-Sperraste gelöst ist, indem Sie das Sägeblatt per Hand drehen.
- Prüfen Sie die Funktion des unteren Schutzes.

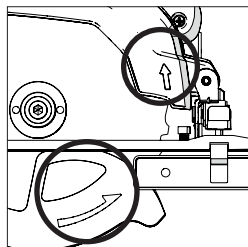


Abb. 6

#### (11) PARALLELE KANTENFÜHRUNG

Eine parallele Kantenführung (**Abb. 8**) kann besonders beim Kappschneiden hilfreich sein und wird mit all diesen Maschinen mitgeliefert. Die Führung kann auf die Vorderseite der Bodenplatte der Maschinen angebracht werden.

Der Arm der Führung sollte durch die rechteckigen Schlitze an jeder Seite (vorn) der Pressstahl-Grundplatte eingeführt und dann unter die in der Mitte befindliche Einstellsperrschraube geschoben werden. (**Abb. 9**)

**Hinweis:** Die parallele Kantenführung kann auf beiden Seiten der Grundplatte angebracht werden.

**WARNUNG:** Die Führung darf nur eingesetzt und eingestellt werden, wenn die Maschine vom Stromnetz getrennt ist.

**Hinweis:** Der Arm der parallelen Kantenführung muss alle rechteckigen Schlitze in der Grundplatte durchlaufen.

**WARNUNG:** Es kann gefährlich sein, die Kantenführung einzusetzen oder zu verwenden, wenn der Arm nur durch einen (1) der rechteckigen Schlitze in der Grundplatte verläuft.

Passen Sie die Kantenführung so an, dass sie den erforderlichen Abstand zum Sägeblatt hat und ziehen Sie die Einstellschraube fest.

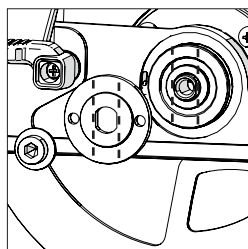


Abb. 7

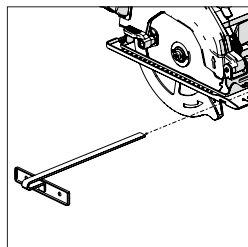
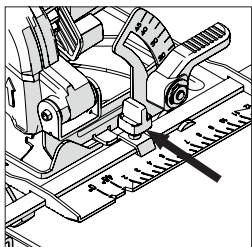


Abb. 8



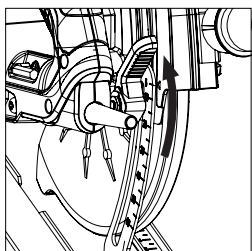
**Abb. 9**

Überprüfen Sie, dass die Kantenführung parallel zum Sägeblatt ausgerichtet ist.

**(12) EINSTELLEN DER SCHNITTIEFE**

**Hinweis:** Die allgemeine Tiefenanpassung erfolgt bei allen CCS-Maschinen mit Hilfe der gleichen Bauteile und über die gleiche grundlegende Technik für die Einstellung der Schnitttiefe.

- Lösen Sie die Verriegelung für die Tiefenanpassung, indem Sie den Sperrhebel nach oben ziehen. **(Abb. 10)**
- Durch die Einstellung / Repositionierung der Grundplatte kann die erforderliche Schnitttiefe erreicht werden (der Betrag, um den das Sägeblatt aus der Bodenplatte herausragt).



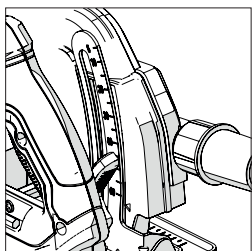
**Abb. 10**

**Hinweis:** Auf dem Tiefenanpassungs-Quadranten befindet sich eine Tiefenskala mit einer entsprechenden Indexmarkierung in dem angrenzenden Bereich des oberen Sägeblattschutzes der Maschine. **(Abb. 11)** Mit Hilfe dieser Funktionen können Einstellungen schnell vorgenommen werden.

**Hinweis:** Obwohl die Tiefenskala und Indexmarkierung sehr hilfreich für schnelle Tiefeneinstellungen sind, sollte deren Verwendung stets als Anleitung für die erreichte Einstellung betrachtet werden.

Wenn eine sehr präzise Schnitttiefe erforderlich ist, sollte die Einstellung des Sägeblatts mit Hilfe eines Präzisions-Lineals (nicht im Lieferumfang enthalten) o. ä. überprüft werden.

- In den meisten Fällen sollte die Schnitttiefe als Dicke des zu schneidenden Materials plus die halbe Tiefe eines Sägezahns (Spitze des Sägezahns bis zum breitesten Teil) eingestellt werden. **(Abb. 12)**
- Schließen Sie die Verriegelung der Tiefenanpassung, indem Sie den Sperrhebel nach unten drücken, um die Maschine in der gewünschten Position zu sichern.



**Abb. 11**

**(13) EINSTELLEN DES SCHNITTWINKELS (SCHRÄGE)**

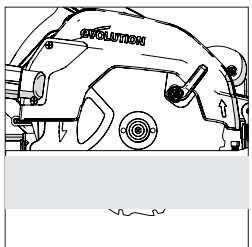
Die Kreissägen der R185CCS-Serie von Evolution verfügen über die Möglichkeit, das Sägeblatt um bis zu 45° nach links zu kippen. Daher sind Schrägschnitte möglich.

**Hinweis:** Das Sägeblatt befindet sich in vertikaler Position, wenn der Winkelmesser auf 0° steht.

**Hinweis:** Auf dem Winkel-Sperr-Quadranten vorn auf der Grundplatte befindet sich ein Winkelmesser (0° - 45°). Damit können Winkel schnell eingestellt werden, was aber nur als Richtschnur dienen sollte.

Wenn ein sehr präziser Schnittwinkel erforderlich ist, sollte die Einstellung des Sägeblatts mit Hilfe eines Präzisions-Winkelmessers (nicht im Lieferumfang enthalten) o. ä. überprüft werden.

- Lösen Sie den Winkel-Sperrmechanismus vorn an der Maschine, indem Sie den Daumen-Hebel nach oben ziehen. **(Abb.13)**



**Abb. 12**

- Kippen Sie das Sägeblatt in den gewünschten Winkel, wie auf der Winkelskala des Quadranten angegeben. (**Abb. 14**)
- Ziehen Sie den Winkel-Sperrmechanismus fest, wenn der gewünschte Winkel erreicht wurde, indem Sie den Daumen-Hebel nach unten drücken.

**(14) BETRIEUNGSHINWEISE**  
(ÜBERPRÜFUNGEN VOR DEM BETRIEB)

**Hinweis:** Da alle Betriebsumgebungen einmalig und unterschiedlich sind, bietet Evolution Power Tools die folgende allgemeine Empfehlung für einen sicheren Betriebsablauf und sichere Betriebspraktiken zur Berücksichtigung durch den Betreiber.

Die Hinweise können aber nur unvollständig sein, da Evolution keinen Einfluss auf die Art der Werkstatt oder Arbeitsumgebung hat, in denen die Maschinen benutzt werden.

Wir empfehlen daher, dass der Betreiber Ratschläge an kompetenter Stelle oder beim Werkstattchef ersucht, wenn er in Bezug auf irgendeinen Aspekt der Benutzung dieser Maschinen unsicher ist.

Es ist wichtig, dass routinemäßige Sicherheitsüberprüfungen (jedes Mal) durchgeführt werden, bevor der Betreiber die Maschine benutzt.

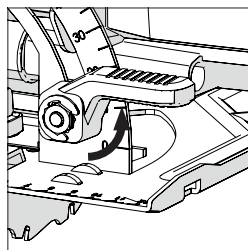
**WARNUNG:** Diese Sicherheitsüberprüfungen vor dem Gebrauch sollten durchgeführt werden, während die Maschine von der Hauptstromversorgung getrennt ist.

- Überprüfen Sie, ob alle Schutzeinrichtungen richtig funktionieren und ob alle Einstellungshebel und -schrauben sicher festgestellt beziehungsweise festgedreht sind.
- Überprüfen Sie, ob das Sägeblatt gesichert und korrekt montiert ist. Überprüfen Sie außerdem, ob das Sägeblatt für das zu schneidende Material geeignet ist.
- Überprüfen Sie das Stromkabel auf Unversehrtheit.
- Wenn immer es möglich ist, klemmen Sie das Werkstück an eine feste Stützstruktur wie eine Werkbank, einen Sägebock oder etwas Ähnliches.
- Der Betreiber sollte sich immer der Position und Führung des Stromkabels bewusst sein.

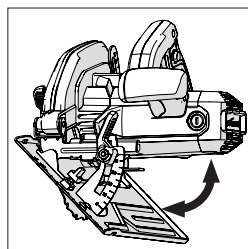
**(15) PSA**

- Der Betreiber sollte alle relevante PSA (persönliche Schutzausrüstung) tragen, die für die anstehende Aufgabe notwendig ist. Dies schließt möglicherweise Sicherheitsbrillen, Staubmasken, Sicherheitsschuhe.

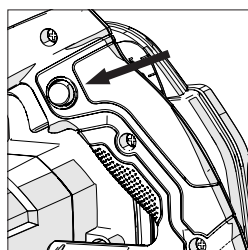
**Hinweis:** Alle Maschinen der CCS-Serie sind mit einem Gebläse zur Entfernung von Schmutz entlang der Schnittlinie ausgestattet. Dieses bläst Luft mittels eines motorenbetriebenen Ventilators zum Bereich an der Vorderseite des Sägeblatts, sodass die Schnittlinie relativ schmutzfrei bleibt.



**Abb. 13**



**Abb. 14**



**Abb. 15**

EN

ES

DE

FR

IT

**WARNUNG:** Jeglicher entstehender Staub ist potentiell gesundheitsschädlich. Einige Materialien sind besonders schädlich, und der Betreiber sollte stets eine Staubmaske tragen, die für das bearbeitete Material geeignet ist. Der Betreiber sollte sofort professionelle Hilfe und Beratung ersuchen, wenn er auch nur im Entferntesten unsicher in Bezug auf die potentielle Giftigkeit des zu schneidenden Materials ist.

**WARNUNG:** Diese Maschinen dürfen niemals benutzt werden, um Asbest oder jegliche Materialien, die Asbest enthalten oder enthalten könnten, zu schneiden. Informieren Sie die zuständigen Behörden und erfragen Sie weitere Handlungsanweisungen, wenn Sie eine Kontaminierung mit Asbest vermuten.

**(16) AN/AUS-AUSLÖSESCHALTER**

**Hinweis:** Alle Kreissägen der CCC-Gruppe sind mit einem „Sicherheitsstart“-Auslöseschalter ausgestattet, um die Sicherheit des Betreibers zu verbessern. (Abb. 15)

Starten des Motors:

- Betätigen Sie mit Ihrem Daumen den seitlich am Griff gelegenen Sicherheitsspercknopf.
- Drücken Sie den Auslöseschalter herunter.

Stoppen des Motors:

- Lassen Sie den Auslöseschalter los.

**WARNUNG:** Der Motor sollte niemals gestartet werden, wenn sich das Sägeblatt in direktem Kontakt mit irgendeiner Oberfläche des Werkstücks befindet.

**(17) HINWEISE ZUM SCHNEIDEN**

**WARNUNG:** Der Betreiber muss sich stets der Position und Verlegung des Stromkabels bewusst sein. Das Kabel muss so verlegt sein, dass ein Kontakt des Sägeblatts mit dem Netzkabel ausgeschlossen ist.

Das Kabel darf keine Stolper- oder sonstige Gefahr für den Betreiber oder sich in der Nähe befindende Personen darstellen.

- Üben Sie keine Kraft auf die Maschine aus.
- Lassen Sie die Geschwindigkeit des Sägeblatts die Arbeit verrichten. Die Schnittleistung wird durch übermäßigen Druck nicht verbessert. Hingegen reduziert sich die Lebenszeit des

Sägeblatts.

- Wenn Sie die parallele Kantenführung benutzen, stellen Sie sicher, dass diese parallel zum Sägeblatt ist. Das Sägeblatt und/oder der Motor können beschädigt werden, wenn die Maschine mit einer falsch eingestellten parallelen Kantenführung benutzt wird.
- Legen Sie die Vorderkante der Grundplatte direkt auf das Werkstück. Bevor Sie den Motor starten, stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt keinen Kontakt zum Werkstück hat.
- Wenn Sie einen Schnitt vornehmen, im Blick, wobei Sie darauf achten müssen, das Sägeblatt vorsichtig in das Material einzuführen, sodass die Sägezähne nicht beschädigt werden.

**Hinweis:** Zwei (2) Linien zur Schnittrichtung sind auf der Vorderseite der Bodenplatte der CCSL-Maschine bereits eingezeichnet (nur für 0°- und 45°-Winkel).

- Benutzen Sie beide Hände, um die Säge durch das Werkstück nach vorne zu bewegen.
- Üben Sie leichten, konstanten Druck aus, um die Säge durch das Werkstück nach vorne zu bewegen.

**Hinweis:** Alle Maschinen der CCS-Serie besitzen einen automatischen unteren Sägeblattschutz, der eine speziell geformte Vorderkante hat. Diese Eigenschaft stellt sicher, dass sich der Schutz sanft und problemlos zurückzieht, während das Sägeblatt in das Werkstück eindringt. Während das Sägeblatt aus dem Werkstück austritt, kehrt der untere Schutz automatisch in seine normale Position zurück und deckt das Sägeblatt vollständig ab.

**Hinweis:** Bei bestimmten Gegebenheiten – z. B. bei Aufsetzschnitten in eine Wand, einen Fußboden, etc. – kann es von Vorteil sein, den unteren Schutz manuell zurückzuziehen. Dazu steht ein mit dem Daumen bedienbarer Hebel am unteren Sägeblattschutz zur Verfügung. Mit Vorsicht kann ein geübter Betreiber das Sägeblatt manuell zurückziehen – entweder teilweise oder vollständig –, wodurch Aufsetzschnitte vorgenommen werden können.

**WARNUNG:** Wenn das Sägeblatt manuell zurückgezogen wird, muss mit großer Vorsicht vorgegangen werden, um sicherzustellen, dass die Hände oder Finger des Betreibers keinen Teil des Sägeblatts berühren.

**Wenn ein Schnitt beendet wurde:**

- Lassen Sie den AN/AUS-Auslöseschalter los.
- Warten Sie, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Entfernen Sie die Maschine vom Werkstück, wodurch der untere Schutz in seine normale Position zurückkehrt und das Sägeblatt abdeckt.

**WARNUNG:** Wenn der Motor während eines Schnittversuchs anhält oder sich verzögert, lassen Sie den AN/AUS-Auslöseschalter sofort los. Trennen der Maschine von der Spannungsversorgung und trennen Sie die Maschine von dem Werkstück. Untersuchen Sie die Ursache des Problems und beheben Sie diese, wenn möglich. Versuchen Sie den Motor nur dann erneut zu starten, wenn Sie sicher sind, dass es gefahrlos möglich ist.

**AUSWURFÖFFNUNG FÜR SCHNITTMATERIAL (FREIGABE)**

**WARNUNG:** Verwenden Sie den Staubsack und den Staubabsaugstutzen nicht beim Schneiden von Metallwerkstoffen (einschließlich Holz mit Nägeln).

**Hinweis:** Bei Verwendung einer Diamantschneide MUSS eine Absaugvorrichtung eingebaut sein.

**(18) WARTUNG & ANPASSUNGEN**

**CCS-Serie**

Die Position von 0° (Sägeblatt vertikal) kann angepasst werden.

**WARNUNG:** Die Maschine muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn dieses Verfahren durchgeführt wird.

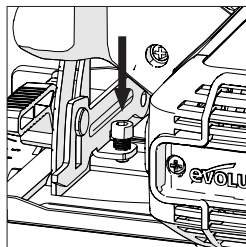
**Überprüfung der 0°-Position (alle Maschinen):**

- Stellen Sie das Sägeblatt mit Hilfe des Kippmechanismus gegen den Anschlag auf die 0°-Position ein.
- Überprüfen Sie die Ausrichtung des Sägeblatts gegenüber der Bodenplatte mit Hilfe eines Präzisions-Anschlagswinkels (nicht im Lieferumfang enthalten). Achten Sie darauf, nicht mit den TCT-Spitzen der Zähne in Kontakt zu kommen. Das Sägeblatt sollte einen exakten 90°-Winkel mit der Bodenplatte bilden.

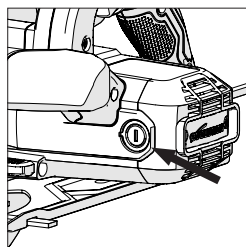
**Hinweis:** Der untere Sägeblattschutz sollte (manuell) nach oben in den oberen Blattschutz gedreht werden. Dies hilft bei der genauen Positionierung des Anschlagswinkels und der Durchführung der Überprüfung.

**CCSL**

Drehen Sie die Einstellschraube (**Abb. 16**) mit einem Sechskantschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten) im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn, bis sich das Sägeblatt in einem exakten 90°-Winkel zur Bodenplatte befindet.



**Abb. 16**



**Abb. 17**

EN

ES

DE

FR

IT

**(19) ÜBERPRÜFEN UND ERSETZEN DER KOHLEBÜRSTEN**

**WARNUNG:** Stecken Sie die Maschine aus, bevor Sie die Kohlebürsten überprüfen oder ersetzen.

**Hinweis:** Ersetzen Sie beide Kohlebürsten, wenn eine von beiden weniger als 6 mm Länge an verbleibender Kohle ausweist, oder wenn Feder oder Verkabelung beschädigt oder verbrannt sind. Entfernen der Bürsten:

- Entfernen Sie die Plastikkappen an der Rückseite des Motorgehäuses. **(Abb. 17)** Gehen Sie vorsichtig vor; die Kappen sind federbelastet.
- Entnehmen Sie die Bürsten samt der Federn.
- Müssen die Bürsten ausgewechselt werden, ersetzen Sie die Bürsten und bringen Sie die Kappen wieder an.

**Hinweis:** Verwendete, jedoch noch brauchbare Bürsten können wieder eingesetzt werden, solange sie wieder in derselben Position und Ausrichtung angebracht werden, aus der sie zuvor entnommen wurden.

- Lassen Sie den Motor der Maschine ca. 5 Minuten ohne Belastung laufen. Dadurch werden die neuen Bürsten bei der „Einarbeitung“ unterstützt und es wird sichergestellt, dass der Motor effizient läuft.
- Es können einige Funken sichtbar sein, bis sich die Bürsten ganz eingepasst haben.

**(20) ALLGEMEINE WARTUNG & REINIGUNG**

**Hinweis:** Alle Instandhaltungsarbeiten dürfen nur an ausgeschalteter und vom Stromnetz getrennter Maschine ausgeführt werden.

- Stellen Sie regelmäßig sicher, dass alle Sicherheitsvorkehrungen und Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß funktionieren. Verwenden Sie die Maschine nur, wenn alle Sicherheits-/Schutzvorkehrungen ordnungsgemäß funktionieren.
- Alle Motorenlager in diesen Maschinen sind lebensdauergeschmiert. Zusätzliche Schmierung ist nicht notwendig.

Verwenden Sie einen sauberen, angefeuchteten Lappen, um die Plastikteile der Maschine zu reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel o. Ä., die den Plastikteilen schaden könnten. Entfernen Sie Staub und andere Verunreinigungen von der Objektivabdeckung des LED-Moduls.

**WARNUNG:** Versuchen Sie nicht, durch Einführen spitzer Objekte durch Öffnungen im Gehäuse etc. der Maschine diese zu reinigen. Die Lüftungsschlitze der Maschine dürfen nur mit Druckluft gereinigt werden. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

**Hinweis:** Der Betreiber sollte alle notwendigen PSA verwenden, wenn komprimierte trockene Luft als Reinigungsmedium eingesetzt wird.

**(21) UMWELTSCHUTZ**

Elektroschrott nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen. Nach Möglichkeit recyceln. Für Informationen hinsichtlich Recycling wenden Sie sich bitte an Ihre Behörde vor Ort oder Ihren Händler.



EN

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



### Der Hersteller dieses von dieser Konformitätserklärung gedeckten Produktes ist:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

Hiermit erklärt der Hersteller, dass die Maschine wie in dieser Erklärung dargestellt allen relevanten Auflagen der Maschinenrichtlinie und anderer betreffender weiter unten ausgeführter Richtlinien entspricht. Der Hersteller erklärt außerdem, dass die Maschine wie in dieser Erklärung dargestellt, wann immer anwendbar, den relevanten Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen entspricht.

ES

### Die in dieser Erklärung berücksichtigten Richtlinien lauten wie folgt:

<b>2006/42/EG.</b>	Maschinenrichtlinie
<b>2014/30/EU.</b>	Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit.
<b>2011/65/EU. &amp;</b>	Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe
<b>2015/863/EU.</b>	in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS).
<b>2012/19/EU.</b>	Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (so genannte WEEE-Richtlinie).

### Und erfüllt die zutreffenden Vorgaben der folgenden Dokumente:

**EN 62841-1:2015 • EN62841-2-5:2015 • EN55014-1:2006+A1+A2 • EN55014-2:2015 • EN61000-3-2:2014 • EN61000-3-3:2013 • IEC62321-1.0:2008**

DE


### Produktdetails

Beschreibung:	F165CCSL 165 mm (6-1/2") MEHRZWECK-KREISSÄGE
Evolution Modellnummer:	026-0007 / 026-0008
Markenname:	EVOLUTION POWER TOOLS LIMITED
Spannung:	220-240V ~ 50Hz
Energiezufuhr:	1200 W

Die technischen Unterlagen, notwendig, um zu belegen, dass dieses Produkt den Anforderungen der Richtlinie entspricht, wurden von der zuständigen Vollzugsbehörde eingefordert und können dort zur Inspektion eingesehen werden. Diese Unterlagen belegen, dass unser technisches Verzeichnis die oben aufgeführten Dokumente enthält und dass diese den korrekten Normen für dieses Produkt, wie oben aufgeführt, entsprechen.

FR

### Name und Adresse der für das technische Verzeichnis verantwortlichen Person.

Unterschrift:  Druck: Barry Bloomer  
Supply Chain & Procurement Director

Datum: 22.01.18

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

IT

# evOLUTION<sup>®</sup>

evolutionpowertools.com

## **UK**

Evolution Power Tools Ltd  
Venture One  
Longacre Close  
Holbrook Industrial Estate  
Sheffield  
S20 3FR

**+44 (0)114 251 1022**

## **US**

Evolution Power Tools LLC  
8363 Research Drive  
Davenport  
Iowa  
52806

**+1 866-EVO-TOOL**

## **EU**

Evolution Power Tools SAS  
61 Avenue Lafontaine  
33560  
Carbon-Blanc  
Bordeaux

**+ 33 (0)5 57 30 61 89**



EPT QR CODE